

## **November 1983**

# **Plan of Cooperation of the 1st Main Directorate of the USSR KGB and the 1st Directorate of the CSSR FMVD in Work Against China for the period 1984-1988**

### **Citation:**

"Plan of Cooperation of the 1st Main Directorate of the USSR KGB and the 1st Directorate of the CSSR FMVD in Work Against China for the period 1984-1988", November 1983, Wilson Center Digital Archive, Obtained by Pavel Zacek.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/176000>

### **Summary:**

Cooperative agreement for the two intelligence agencies to work together to combat anti-Soviet Chinese propaganda.

### **Original Language:**

Russian

### **Contents:**

Original Scan

Translation - English



СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

" У Т В Е Р Ж Д А Ю "

Начальник I Управления  
Федерального министерства  
внутренних дел ЧССР

генерал-майор

*К. Сохор*  
7/10  
К. СОХОР  
1983 г.

" У Т В Е Р Ж Д А Ю "

Начальник Первого главного  
управления Комитета государ-  
ственной безопасности СССР

генерал-полковник

*В. Крючков*  
У. Х  
В. КРЮЧКОВ  
1983 г.

П Л А Н

взаимодействия I Главного управ-  
ления КГБ СССР и I Управления  
ФМВД ЧССР в работе по Китаю на  
период 1984-1988 гг.

Внешняя политика нынешнего китайского руководства, несмот-  
ря на внесение в нее некоторых изменений, в целом по-прежне-  
му направлена на достижение гегемонистских целей. Китай про-  
должает развивать сотрудничество с Западом на антисоветской  
основе, зачастую действует с ним на параллельных курсах в  
ущерб интересам стран социалистического содружества. Формиро-  
вание во внутренней политике концепции "социализма китайского  
образца" ведет к появлению дополнительных факторов, позволя-  
ющих западным странам втягивать КНР в политическую и экономи-  
ческую орбиту капиталистического мира.

Значительные трудности, с которыми сталкивается китайское  
руководство при решении внутренних и внешнеполитических задач,  
вынуждают его вносить коррективы в отношения с Советским Союзом  
и другими социалистическими странами. Однако Китай идет лишь  
на ограниченное восстановление некоторых связей в выгодных для  
него областях.



Политический курс китайского руководства таит в себе немало опасностей, в том числе и возможность военных авантур. С учетом этого внешние разведки КГБ СССР и ФМВД ЧССР будут внимательно следить за наращиванием Китаем военно-стратегического потенциала, противодействовать его попыткам укреплять отношения с Западом и прежде всего с США в ущерб интересам социалистического содружества.

В соответствии с Заключительным документом Московского (1982 г.) совещания руководителей внешних разведок органов безопасности стран социалистического содружества разведки КГБ СССР и ФМВД ЧССР продолжают совершенствование и координацию разведывательной работы по Китаю. В период 1984-1988 гг. они сосредоточат свои усилия на решении следующих основных задач.

#### I. В области информационной работы

Разведки двух стран основное внимание будут уделять получению информации, в первую очередь по следующим вопросам :

- Планы и намерения Китая в отношении СССР, ЧССР и других социалистических стран. Новые моменты и конкретные проявления политики дифференцированного подхода к развитию связей с отдельными социалистическими государствами в ущерб интересам других братских стран и соцсодружества в целом.

- Отношения КНР с главными империалистическими странами - США, ФРГ, Францией, Англией, Японией. Параллельные действия и сотрудничество КНР с США и другими ведущими западными странами. Наращивание военного потенциала и модернизация вооруженных сил КНР с помощью империалистических государств.

- Политика КНР в отношении СРВ, Лаоса, Кампучии и Афганистана, направленная на дестабилизацию политического и экономического положения в этих странах.

- Планы китайского руководства в Юго-Восточной и Южной Азии, в том числе в отношении Индии и стран-членов АСЕАН;



действия по подрыву позиций и влияния стран социалистического содружества в этом регионе.

- Замыслы и практические действия Пекина по ослаблению позиций прогрессивных государств в Движении неприсоединения, по подрыву единства этих стран, по ослаблению антиимпериалистической направленности движения.

- Деятельность руководства КНР в международном коммунистическом и рабочем движении. Практические шаги Китая по налаживанию связей и сотрудничества с "еврокоммунистическими партиями". Направления и формы использования Китаем в своих интересах пропекинских партий и группировок в различных странах.

- Внутриполитическое и экономическое положение в КНР. Расстановка сил в руководстве КПК.

Продолжая обмен информацией по китайской проблематике, стороны предпримут усилия по увеличению количества добываемой информации по Китаю и ее качественному улучшению, будут периодически уточнять перечень проблем, представляющих наибольший интерес.

#### П. В области активных мероприятий

Разведки обеих стран будут осуществлять активные мероприятия по следующим основным направлениям :

- Противодействие и разоблачение подрывной деятельности китайского руководства, направленной на расшатывание единства и сплоченности социалистического содружества, международного коммунистического и рабочего движения.

- Оказание выгодного социалистическому содружеству влияния на китайское руководство и широкие слои населения, направленного на отрыв КНР от Запада.

- Противодействие сближению КНР с США, Японией и другими империалистическими странами в политической, экономической и военной областях, углубление противоречий между ними.



- Разоблачение гегемонистских устремлений Пекина в Азии, в отношении развивающихся государств, Движения неприсоединения.

- Содействие расколу и разложению пропекинских группировок в третьих странах.

- Дискредитация сотрудничества КНР с реакционными режимами, в частности в Чили и ЮАР.

Обе разведки будут информировать друг друга о проведении отдельных активных мероприятий по китайской линии. С учетом конкретной обстановки будут оказывать взаимную помощь в разработке и проведении акций влияния.

### Ш. В области агентурно-оперативной деятельности

В целях получения достоверной информации по Китаю и эффективного проведения активных мероприятий стороны будут прилагать усилия по приобретению необходимых источников и каналов влияния в КНР, третьих странах, а также на территории СССР и ЧССР.

#### На территории Китая

Резидентуры КГБ СССР и ФМВД ЧССР будут принимать меры для проникновения в объекты, представляющие разведывательный интерес, вести изучение и разработку местных граждан, сотрудников дипкорпуса, а также иностранцев, работающих по контрактам в китайских организациях и учреждениях.

Резидентуры в Пекине продолжают осуществление взаимодействия в соответствии с имеющимися договоренностями, включая :

- обмен не терпящей отсрочки политической информацией по вопросам назревания кризисной ситуации;

- обмен сведениями по агентурно-оперативной обстановке в КНР, об объектах взаимной заинтересованности и их сотрудниках, о работе местных спецслужб и резидентур спецслужб противника против советских и чехословацких граждан и учреждений;



- содействие в осуществлении согласованных с Центрами оперативных мероприятий, а также в организации и использовании официальных мероприятий по линии учреждений прикрытия в оперативных целях;

- оказание помощи в изучении иностранцев, прямые подходы к которым со стороны одной из разведок затруднены;

- использование выезжающих в Китай делегаций, специалистов и стажеров из ЧССР и СССР для получения информации по вопросам, представляющим взаимный интерес.

#### На территории третьих стран

Обе разведки будут самостоятельно, а в необходимых случаях совместно, вести разработку китайских объектов и граждан. Принимать меры по приобретению агентуры из числа местных граждан, перспективных для работы по китайской линии и вывода в КНР на длительный период. Будут продолжены взаимодействие и координация в работе по Китаю резидентур КГБ СССР и ФМВД ЧССР в Нью-Йорке, Лондоне, Бонне, Париже, Вене, Токио, Дели, Джакарте, Дамаске и Каире.

Указанные резидентуры обеих разведок будут непосредственно обмениваться информацией по следующим вопросам :

- о положении в стране пребывания и изменениях в агентурно-оперативной обстановке;

- об установочных и характеризующих данных на китайских гражданах; о действиях китайских дипломатов, разведчиков и других представителей;

- о местных госучреждениях и общественных организациях, фирмах, научных центрах, располагающих информацией по Китаю и поддерживающих контакты с КНР и ее представительствами в стране пребывания;

- о пропекинских группировках в стране пребывания;



– о положении в местных колониях китайских эмигрантов, в том числе выходцев с Тайваня и из Гонконга.

Резидентуры будут обмениваться данными на китайцев и иностранцев, представляющих взаимный интерес, и вносить в свои Центры предложения о совместном изучении и разработке таких лиц, уделяя при этом внимание работе по таким категориям граждан КНР, как специалисты, студенты, стажеры, научные работники.

Разведки обеих стран примут меры для вывода в КНР, а также на Тайвань и в Гонконг своей агентуры из третьих стран. В целесообразных случаях будут совместно готовить и осуществлять мероприятия по выводу агентуры в КНР.

Разведки активизируют усилия по приобретению источников, являющихся носителями информации по Китаю прежде всего в США, других странах НАТО и Японии.

В отдельных странах резидентуры в случае необходимости будут оказывать взаимную помощь в обработке и оценке материалов на редких языках.

#### На территории СССР и ЧССР

Разведки двух стран во взаимодействии с контрразведывательными органами активизируют усилия по изучению и разработке китайских объектов и граждан в своих странах, будут оказывать помощь и содействие другим подразделениям КГБ СССР и ФМВД ЧССР в работе по китайской линии.

Самостоятельно, а в целесообразных случаях совместно, разведками будут приниматься меры к использованию дипломатических, торговых, научных, культурных, туристических и других каналов для направления в КНР своей агентуры.

#### IV. Организационные вопросы

Стороны договорились проводить регулярные (не реже одного раза в 2 года) встречи начальников соответствующих подразделений ПГУ КГБ СССР и I Управления ФМВД ЧССР для обмена опытом



работы и обсуждения конкретных вопросов сотрудничества. При необходимости могут проводиться внеочередные консультации.

Обе разведки примут меры по активизации работы своих резидентур в Пекине, укреплению их опытными разведчиками, специалистами по Китаю. Будут также направляться разведчики-китаисты в страны, где существуют предпосылки для активной работы по Китаю.

ПГУ КГБ СССР продолжит практику оказания помощи чехословацкой разведке в деле стажировки резидентов по китайской линии.

Начальник отдела Первого  
Управления ФМВД ЧССР  
полковник

Й. ЗАВАДА  
1983 г.

Начальник отдела  
ПГУ КГБ СССР  
генерал-майор

М. ТУРЧАК  
1983 г.

~ 979/9



TOP SECRET

□□□

□□□□

"APPROVED"

Chief of the 1st Directorate of  
the CSSR Federal Ministry of  
Internal Affairs a

General-Major  
[signature]  
K. SOHOR  
7 October 1983

□

"APPROVED"

Chief of the 1st Main Directorate  
of the Committee for  
State Security of the USSR

General-Colonel  
[signature]  
V. KRYUCHKOV  
5[?] November 1983 □□ □□

PLAN of cooperation of the 1st Main  
Directorate of the USSR KGB and the  
1st Directorate of the CSSR FMVD in work  
against China for the period 1984-1988

The foreign policy of the current Chinese leadership, in spite of some changes made in it, is as in the past mainly directed at achieving hegemonic goals. China continues to develop cooperation with the West on an anti-Soviet basis, often acting with them on parallel courses to the detriment of the interests of the countries of the socialist commonwealth. The formation in domestic politics of the concept "socialism on a Chinese model" is leading to the appearance of additional factors allowing Western countries to draw the PRC into the political and economic orbit of the capitalist world.

The considerable difficulties which the Chinese leadership is encountering in solving domestic and foreign policy problems has forced it to make corrections with respect to the Soviet Union and the other socialist countries. However, China is proceeding only toward a limited restoration of some ties in fields to their advantage.

The policy of the Chinese leadership holds many dangers, including the possibility of military adventures. Considering this USSR KGB and CSSR FMVD foreign intelligence will closely follow China's building up of strategic military potential, and oppose its attempts to strengthen relations with the West, first of all with the US, to the



detriment of the interest of the socialist commonwealth.

in accordance with the Final Document of the (1982) Moscow Conference of the leaders of foreign intelligence security organs of the countries of the socialist commonwealth USSR KGB and CSSR FMVD continue to improve and coordinate intelligence activity against China. During the period 1984-1988 they will concentrate their efforts on solving the following main problems.

#### I. In the field of information work

The intelligence agencies of the two countries will devote main attention to the acquisition of information, chiefly on the following questions:

- the plans and intentions of China with respect to the USSR, CSSR, and the other socialist countries. New factors and specific manifestations of a policy of a differentiated approach to the development of ties with individual socialist countries to the detriment of the interests of the other fraternal countries and the socialist commonwealth as a whole.
- PRC relations with the main imperialist countries - the US, the FRG, France, Britain, and Japan. Parallel actions and cooperation between the PRC and the US and other leading Western countries. The building up of the military potential and modernization of the PRC armed forces with the aid of imperialist countries.
- PRC policy with respect to the DRV, Laos, Cambodia, Afghanistan directed at the destabilization of the political and economic situation in these countries.
- The plans of the Chinese leadership in Southeast and South Asia including with respect to India and the member countries of ASEAN; activities to undermine the positions and influence of the countries of the socialist commonwealth in this region.
- The plans of the Chinese leadership in Southeast and South Asia, including with respect to India and the member countries of ASEAN;
- activities to undermine the positions and influence of the countries of the socialist commonwealth in this region.
- the designs and practical actions of Peking to weaken the positions of progressive countries in the Non-Aligned Movement, to undermine the unity of these countries, and to weaken the anti-imperialist direction of the Movement.
- the activity of the PRC leadership in the international Communist and workers' movement. China's practical steps to establish ties and cooperation with the "Eurocommunist Parties". The tendencies and forms of China's use of pro-Peking parties and groups in various countries in their interests.
- The domestic and economic situation in the PRC. The alignment of forces in the PRC leadership.

Continuing an exchange of information about the Chinese problem area the parties will undertake efforts to increase the amount of information acquired about China and its qualitative improvement, and will periodically specify the list of problems of the greatest interest.

#### II. In the field of active measures

The intelligence agencies of both countries will perform active measures in the following main areas:

- Countering and exposing the subversive activity of the Chinese leadership directed at eroding the unity and cohesion of the socialist commonwealth and the international Communist and workers' movement.
- Exerting an influence on the Chinese leadership and the broad strata of the population favorable to the socialist commonwealth directed at tearing the PRC away



from the West.

- Resistance to the PRC having closer relations to the US, Japan, and other imperialist countries in the political, economic, and military spheres, and a deepening of differences among them.

- Exposure of the hegemonic ambitions of Peking in Asia with respect to the developing countries and the Non-Aligned Movement.

- Promotion of the rift and the dissolution [razlozhenie] of pro-Peking groups in third countries.

[Translator's note: "razlozhenie" can also be translated as "demoralization"]

- Discrediting of the PRC's cooperation with reactionary regimes, particularly in Chile and the RSA.

Both intelligence services will inform one another about conducting individual active measures with respect to China. They will give mutual assistance in the development and in carrying out actions of influence with consideration for the specific situation.

### III. In the field of agent operational activity

The parties will apply efforts to get the necessary sources and channels of influence in the PRC, third countries, and also on Soviet and CSSR territory in order to acquire reliable information about China and to effectively carry out active measures.

#### On Chinese territory

The residencies of the USSR KGB and CSSR FMVD will take steps to penetrate facilities of intelligence interest, study and develop local citizens, officials of the diplomatic corps, and also foreigners working on contracts in Chinese organizations and institutions.

The residencies in Peking will continue cooperation in accordance with existing agreements, including:

- an exchange of perishable [ne terpyashchaya otsrochka] political information on questions of an impending crisis situation;

- an exchange of information on the agent operational situation in the PRC, about facilities of mutual interest and their officials, and about the work of local special services and the residencies of enemy special services against Soviet and Czechoslovak citizens and institutions;

assistance in carrying out operational measures coordinated with headquarters [Tsentry], and also in organizing and using official events through cover establishments for operational purposes;

- aid in studying foreigners, direct approaches to whom by one of the intelligence agencies is impeded;

- the use of delegation leaving for China, specialists, and probationers from the CSSR and USSR to acquire information on questions of mutual interest.

#### On the territory of third countries

Both intelligence services will independently, but in case of necessity jointly, develop Chinese facilities and citizens. Take steps to acquire an agent network of local citizens who are promising for work with respect to China and for going to the PRC for a long period. Cooperation and coordination will be continued in work against China by the residencies of the USSR KGB and CSSR FMVD in New York, London, Bonn, Paris, Vienna, Tokyo, Delhi, Jakarta, Damascus, and Cairo.



These residencies of both intelligence services will directly exchange information about the following questions:

- concerning the situation in the country of residence and changes in the agent operational situation;
- about identification and characterizing information on Chinese citizens; about the activities of Chinese diplomats, intelligence officers, and other representatives;
- about local state institutions and public organizations, firms, and science centers having information about China and maintaining contacts with the PRC and its representatives in the country of residence;
- about pro-Peking groups in the country of residence;
- about the situation in local colonies of Chinese emigrants, including those from Taiwan and Hong Kong.

The residencies will exchange information about Chinese and foreigners of mutual interest and submit suggestions to their headquarters about the joint study and development of such people, devoting attention in the process to work on such categories of PRC citizens as specialists, students, probationers, and science workers.

The intelligence agencies of both countries will take steps to withdraw their agent networks from third countries to the PRC, and also to Taiwan and Hong Kong. In advisable cases they will jointly prepare and carry out measures to withdraw an agent network to the PRC.

The intelligence agencies are to step up efforts to obtain sources who have information about China, first of all in the US, other NATO countries, and Japan.

In individual countries, when necessary, the residencies will give [each other] mutual aid in processing and assessing materials in rare languages.

On Soviet and CSSR territory

The intelligence agencies of both countries in cooperation with the counterintelligence organs are to step up efforts to study and develop Chinese facilities and citizens in their own countries, and will give help and assistance to other USSR KGB and CSSR FMVD subunits in work concerning China.

Independently, and in advisable cases, jointly, meetings will take steps to use diplomatic, trade, cultural, tourism, and other channels to send their agent network to the PRC.

Organizational questions

The Parties have arranged to hold regular meetings of the chiefs of the corresponding subunits of the USSR KGB First Main Directorate and 1st CSSR FMVD Directorates (no less than once in two years) to exchange work experience and discuss specific questions of cooperation. When necessary they can hold unscheduled consultations.

Both intelligence agencies will take steps to step up the work of their residencies in Peking, and augment them with experienced intelligence officers and specialists in China. Intelligence Sinologists will also be sent to countries where conditions exist for active work against China.



The USSR KGB First Main Directorate will continue the practice of helping Czechoslovak intelligence in training [stazhirovka] residents against China.

□□□

□□□□

Chief of a department of the  
First Directorate of the CSSR FMVD

Colonel J. ZAVADA□□□

[signature] [no date] 1983□□□

Chief of a department of the  
First Main Directorate of the USSR KGB

General-Major M. TURCHAK

[signature] 6 October 1983

□□ □□

[handwritten:] "N 979/d"